

TCH 2010 E / TCH 2011 E

ES

INSTRUCCIONES
CONVECTOR DE CRISTAL DE
DISEÑO



ES Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

 **TROTEC**

Índice

Indicaciones sobre el uso de este manual 2

Seguridad..... 3

Información sobre el aparato..... 6

Transporte y almacenamiento 7

Montaje y puesta en funcionamiento 7

Manejo 9

Fallos y averías 12

Mantenimiento..... 13

Anexo técnico 13

Eliminación de residuos 15

Indicaciones sobre el uso de este manual

Símbolos



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido a la tensión eléctrica.



Advertencia debido a superficie caliente

Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a superficies calientes.



Advertencia

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



Cuidado

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede tener como consecuencia lesiones leves o moderadas.

Indicación

Esta palabra hace referencia a informaciones importantes (p. ej. daños materiales) pero no a peligros.



Información

Las indicaciones con este símbolo le ayudan a ejecutar su trabajo de manera rápida y segura.



Tener en cuenta el manual

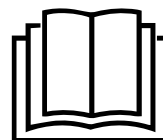
Las notas con este símbolo indican que debe tenerse en cuenta el manual.

Usted puede descargar la versión actual de este manual y la declaración de conformidad UE en el siguiente enlace:

TCH 2010 E



<https://hub.trotec.com/?id=41233>



TCH 2011 E



<https://hub.trotec.com/?id=41234>

Seguridad

¡Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento o usar este aparato y manténgalo siempre a su alcance en el lugar de montaje o cerca del aparato!



Advertencia

Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones.

El incumplimiento de las indicaciones de seguridad o las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y mayores, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales restringidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si lo hacen bajo supervisión o si han sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y los peligros resultantes de ello.

Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión.



Advertencia

Mantener alejados del aparato a los niños menores de 3 años, salvo si están vigilados constantemente por un adulto.

Los niños de entre 3 y 8 años de edad sólo podrán encender y apagar el aparato bajo vigilancia de un adulto o si se les ha enseñado cómo manejar con seguridad el aparato y qué peligros pueden resultar de su uso, siempre que el aparato esté en colocado o instalado en su lugar de utilización habitual.

Los niños de entre 3 y 8 años no deben conectar el aparato al enchufe, regular ni limpiar el aparato y tampoco llevar a cabo el mantenimiento del usuario.



Advertencia

No utilice el aparato en espacios pequeños si dentro se encuentran personas que no pueden salir del lugar por sí mismas y que no van a estar acompañadas en todo momento.

- No ponga en marcha ni coloque el aparato en estancias o espacios cerrados potencialmente explosivos.
- No ponga el aparato en funcionamiento en atmósferas agresivas.
- Coloque el aparato vertical y firme sobre una superficie horizontal y estable.
- Espere, después de una limpieza húmeda, a que el aparato se seque. No lo ponga en marcha mojado.

- No maneje ni accione el aparato si tiene las manos húmedas o mojadas.
- No permita que caiga agua directamente sobre el aparato.
- No introduzca nunca objetos o alguna parte de su cuerpo dentro del aparato.
- No tape el aparato durante su funcionamiento.
- No retire del aparato ninguna señal de seguridad, pegatina o etiqueta. Asegúrese de que todas las señales de seguridad, pegatinas y etiquetas se mantienen siempre legibles.
- No se sienta sobre el aparato.
- No se trata de un juguete. Mantenga a los niños y los animales lejos del aparato.
- Compruebe, cada vez que vaya a usar el aparato, los posibles daños en los accesorios y las piezas de conexión. No use aparatos o partes de ellos que estén dañados.
- Asegúrese de que todos los cables eléctricos que se encuentran fuera del aparato estén protegidos de cualquier tipo de daño (p.ej. daños causados por animales). ¡No utilice nunca el aparato si detecta daños en los cables eléctricos o la conexión a la red eléctrica!
- La conexión a la red eléctrica debe cumplir las indicaciones especificadas en el Anexo técnico.
- Inserte la clavija de alimentación en una toma de corriente debidamente protegida.
- Seleccione las extensiones del cable de alimentación tomando en consideración la potencia del aparato, la longitud del cable y el uso previsto. Desenrolle completamente el cable alargador. Evite una sobrecarga eléctrica.
- Antes de realizar trabajos de mantenimiento, conservación o reparación del aparato desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.
- En caso de que no vaya a utilizar el aparato apáguelo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Al efectuar la instalación, cumpla la distancia mínima respecto a paredes y objetos, así como las condiciones de almacenamiento y servicio conforme a lo especificado en los datos técnicos (capítulo Anexo técnico).
- Mantenga una distancia de seguridad de al menos 1 m entre la entrada y la salida de aire del aparato y todos los materiales combustibles, como p. ej. artículos textiles, cortinas, camas y sofás.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de aire están libres.
- Asegúrese de que el lado de aspiración siempre esté libre de suciedad y objetos sueltos.
- No coloque el aparato sobre una superficie inflamable.

- Use exclusivamente piezas de recambio originales, pues de lo contrario no se puede garantizar el funcionamiento adecuado y seguro del equipo.
- Deje enfriar el aparato antes de transportarlo y/o realizar labores de mantenimiento.
- Deje de usar este aparato si se le ha caído o si muestra señales claras de haber sufrido daños.
- Use pilas del tipo AAA.
- No inserte pilas recargables en el mando a distancia.
- No cargue nunca pilas que no sean recargables.
- No se deben utilizar juntos diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas y usadas.
- Coloque las pilas en el compartimento de las pilas atendiendo a la polaridad correcta.
- Retire las pilas descargadas. Las pilas contienen sustancias peligrosas para el medio ambiente. Elimine las pilas de acuerdo con la legislación nacional (véase el capítulo Eliminación).
- Retire las pilas del mando a distancia si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo.
- ¡No cortocircuite nunca los terminales de alimentación del compartimento de las pilas!
- ¡No ingiera pilas! ¡La ingestión de una pila puede provocar graves quemaduras internas en 2 horas! ¡Las quemaduras pueden provocar la muerte!
- Si cree que se ha ingerido una pila o que ha entrado en el cuerpo de otro modo, ¡acuda inmediatamente a un médico!
- Mantenga las pilas nuevas y usadas, así como el compartimento de las pilas abierto, fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de las pilas no cierra de forma segura, deje de utilizar el aparato a través del mando a distancia.

Uso adecuado

El aparato está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

El aparato se utiliza para calentar y ventilar habitaciones cerradas. El aparato está concebido para el uso privado y no es apropiado para el uso industrial. Es aparato es especialmente apropiado como calefacción adicional. El aparato está previsto para ser colocado exclusivamente sobre el suelo.

Cualquier uso distinto al uso adecuado se considera un uso incorrecto.

Uso incorrecto razonablemente previsible

- No coloque el aparato sobre una superficie mojada o inundada.
- No coloque encima del aparato objetos, como p.ej. ropa.
- No use el aparato cerca de la gasolina, disolventes, barnices u otros vapores altamente inflamables, ni en habitaciones donde estos estén almacenados.
- No use el aparato al aire libre.
- No utilice el aparato para calentar vehículos.
- No utilice este calefactor en el entorno inmediato de piscinas, bañeras y duchas.
- No introduzca nunca el aparato debajo del agua.
- No realice por su cuenta ninguna modificación estructural, ampliaciones o reformas en el aparato.


Cualificación del personal

Las personas que usen este aparato deben:

- ser conscientes de los peligros resultantes del trabajo con equipos eléctricos en un entorno húmedo.
- haber leído y comprendido el manual y en especial el capítulo Seguridad.

Aquellos trabajos de mantenimiento que requieran abrir la carcasa solo pueden ser realizados por empresas especializadas en electricidad o por el fabricante.

Símbolos en el aparato

Símbolos	Significado
	Este símbolo en el aparato indica que no está permitido colgar objetos (por ejemplo toallas, ropa etc.) encima o directamente delante del aparato. No se debe tapar el calefactor, ya que así se evita un sobrecalentamiento y el consiguiente peligro de incendio.

Peligros residuales



Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Los trabajos en componentes eléctricos pueden ser realizados por una empresa especializada autorizada!



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato quite la clavija de alimentación de la toma de corriente. No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas. Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.



Advertencia debido a superficie caliente

Algunos componentes de este aparato pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya cerca niños u otras personas que necesitan protección.



Advertencia

Un manejo indebido implica cierto peligro de sufrir quemaduras debido a descargas eléctricas. Transporte el aparato únicamente de la forma adecuada.



Advertencia

Este aparato puede suponer un peligro si es empleado indebidamente por personas no instruidas o con fines diferentes al previsto. ¡Tenga en cuenta la cualificación del personal!



Advertencia

El aparato no es un juguete y no puede caer en manos de los niños.



Advertencia

¡Peligro de asfixia!
No deje el material de embalaje descuidado. Podría convertirse en un juguete peligroso para los niños.



Advertencia

Una colocación indebida implica cierto peligro de incendio.
No coloque el aparato sobre una superficie inflamable.
No coloque el aparato sobre moquetas de pelo alto.
No ponga el aparato en funcionamiento sin colocar los pies de apoyo.



Advertencia

¡No se debe tapar el aparato, ya que así se evita un sobrecalentamiento y el consiguiente peligro de incendio!

Protección contra sobrecalentamiento

El aparato dispone de un termostato de seguridad que se activa cuando el aparato se recalienta (se excede la temperatura de trabajo).

Una vez se ha activado el termostato de seguridad el aparato se apaga.

Cuando el aparato se ha enfriado lo suficiente la calefacción vuelve a conectarse.

Trate de localizar el origen del recalentamiento.

Si, pese al recalentamiento, el termostato de seguridad no se conecta el fusible de recalentamiento se activa. Entonces el aparato se apaga completamente. En tal caso diríjase al servicio de atención al cliente para cambiar el fusible de recalentamiento.

Comportamiento en casos de emergencia

1. Desconecte el aparato.
2. Desconecte el aparato de la electricidad: Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
3. No vuelva a conectar a la electricidad un aparato que esté roto.

Información sobre el aparato

Descripción del aparato

El convector de cristal de diseño TCH 2010 E / TCH 2011 E sirve para la generación de aire caliente en espacios interiores.

El aparato genera calor por medio de un elemento calefactor eléctrico. El aire localizado alrededor de la espiral de calefacción se calienta. El aire caliente pasa por la salida del aire y asciende, debido a lo cual se produce una corriente natural que arrastra aire ambiental frío hacia el interior del aparato.

El aparato dispone de un sensor de temperatura integrado que regula la calefacción en función de la temperatura ambiental actual y la deseada.

A través del panel táctil integrado en el cristal de seguridad usted puede ajustar el valor deseado para la temperatura entre 5 °C y 50 °C.

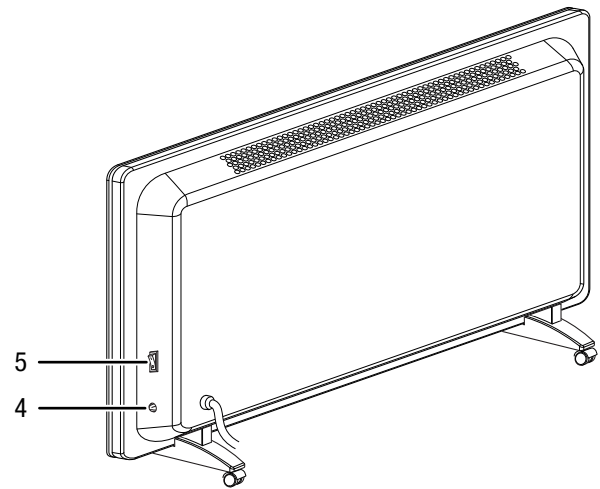
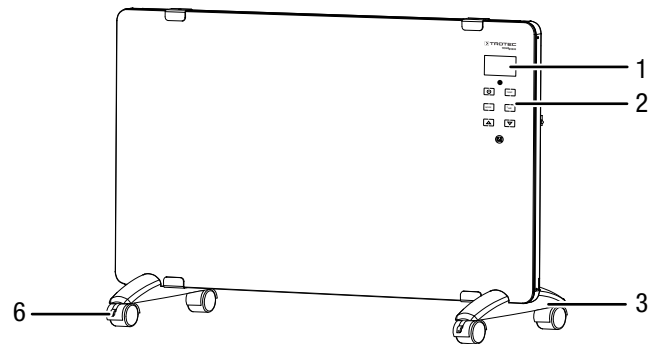
El aparato dispone además de un mando a distancia con el cual se pueden controlar todas las funciones y los ajustes.

El aparato puede ser colocado cómodamente en la habitación gracias a sus patas con ruedas integradas. Las ruedas disponen de un freno para impedir que rueden sin que se desee.

El aparato está protegido contra las salpicaduras de agua (IP24).

Ambos aparatos son idénticos en cuanto a su funcionamiento, se distinguen solo por el color. El aparato TCH 2010 E es blanco y el aparato TCH 2011 E es negro.

Representación del aparato



Nº	Denominación
1	Pantalla
2	Cuadro de mando
3	Pie de apoyo con ruedas
4	Sensor de temperatura
5	Interruptor de encendido y apagado
6	Freno para las ruedas

Transporte y almacenamiento

Indicación

Si usted almacena o transporta el aparato indebidamente, este puede dañarse. Tenga en cuenta las informaciones relativas al transporte y almacenamiento del aparato.

Transporte

El aparato está dotado de ruedas de transporte para que poder transportarlo con facilidad.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** de cada transporte:

- Desconecte el aparato.
- Quite el freno de las ruedas.
- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
- No utilice el cable de alimentación como cuerda de tracción.
- Deje que el aparato se enfríe suficientemente.

Almacenamiento

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** del almacenamiento:

- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
- Deje que el aparato se enfríe suficientemente.

Mientras no esté utilizando el aparato, proceda a almacenarlo cumpliendo las siguientes condiciones:

- Almacene el aparato seco y protegido de las heladas y el calor.
- Almacene el aparato en posición vertical en un lugar protegido del polvo y la irradiación solar directa.
- Proteja el aparato del polvo con una funda si fuera necesario.
- No coloque otros aparatos u objetos sobre el aparato para así evitar posibles daños en el aparato.
- Extraiga las pilas del mando a distancia.

Montaje y puesta en funcionamiento

Volumen de suministro

- 1 x convector
- 1 x mando a distancia (sin pilas)
- 2 x pies de apoyo
- 7 x tornillo (para el pie de apoyo)
- 1 x Manual

Desembalaje del aparato

1. Abra la caja y extraiga el aparato.
2. Retire todo el envoltorio del aparato.
3. Desenrolle completamente el cable de alimentación. Preste atención a que el cable de alimentación no esté dañado y no lo dañe al desenrollarlo.

Montaje



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Peligro de lesiones debido a un montaje incorrecto. En lo referente al montaje, pueden ser aplicables disposiciones locales o nacionales, en particular sobre espacios húmedos. Recomendamos encargar el montaje a un técnico electricista especializado.



Advertencia

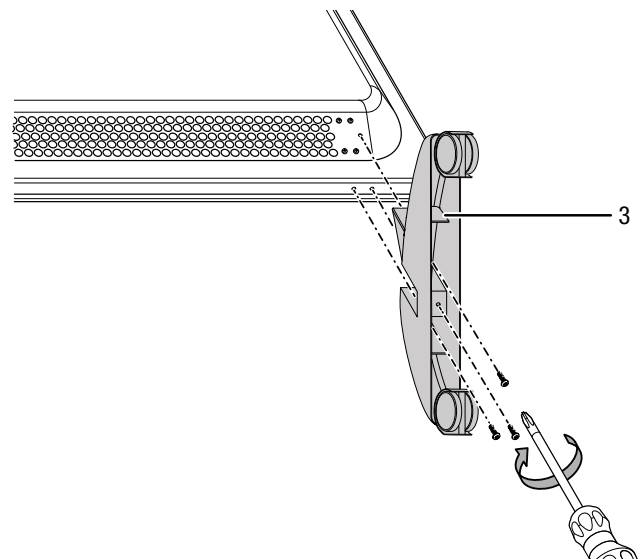
¡Peligro de incendio a causa de una instalación incorrecta!

Existe peligro de incendio si no se respetan las distancias mínimas establecidas.

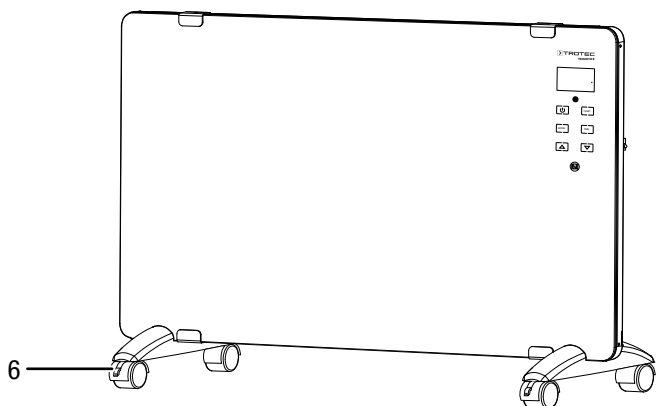
Tenga en cuenta el apartado Instalación del capítulo Montaje y puesta en funcionamiento, así como los datos técnicos especificados en el Anexo.

Montaje de los pies de apoyo con ruedas

1. Coloque el aparato sobre una mesa o la caja del embalaje con la superficie de cristal hacia abajo.
2. Fije las dos patas (3) con 3 tornillos cada una.



3. Compruebe que las patas (3) estén bien fijadas.
4. Coloque el aparato vertical y firme.
5. Si fuera necesario, inmovilice los frenos (6) presionando la palanca hacia abajo.



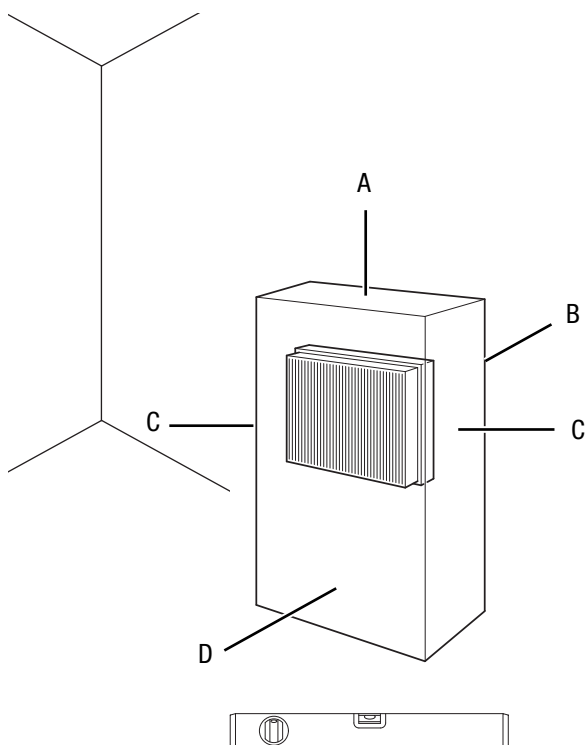
Puesta en funcionamiento



Información

Durante la primera puesta en funcionamiento del aparato, o al ponerlo en funcionamiento después de un largo periodo de inactividad, pueden generarse olores.

Al colocar el aparato, observe las distancias mínimas respecto a paredes y objetos conforme al capítulo Anexo técnico.



- Al conectar el cable de alimentación, asegúrese de que no constituya un obstáculo ni se pueda enredar con otros cables, especialmente si se ha colocado el aparato en el centro de la habitación. Utilice puentes para el cableado.
- Asegúrese de que las extensiones de cables estén totalmente desenrolladas y extendidas.
- Preste atención a que la corriente de aire no se vea obstaculizada por cortinas u otros objetos.
- No coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente de pared.
- Asegúrese de que el aparato no pueda entrar en contacto con el agua o la humedad.

Colocar las pilas para el mando a distancia



Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque el compartimento de las pilas con las manos húmedas o mojadas.

Indicación

¡No ponga en funcionamiento el aparato con baterías recargables!

Tenga en cuenta los datos técnicos para la puesta en funcionamiento.

1. Presione la parte superior de la parte posterior del mando a distancia y extraiga la tapa de las pilas del mando a distancia.
2. Introduzca dos pilas en el compartimento de las pilas atendiendo a la polaridad correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas en el mando a distancia.

Conecte el cable de alimentación

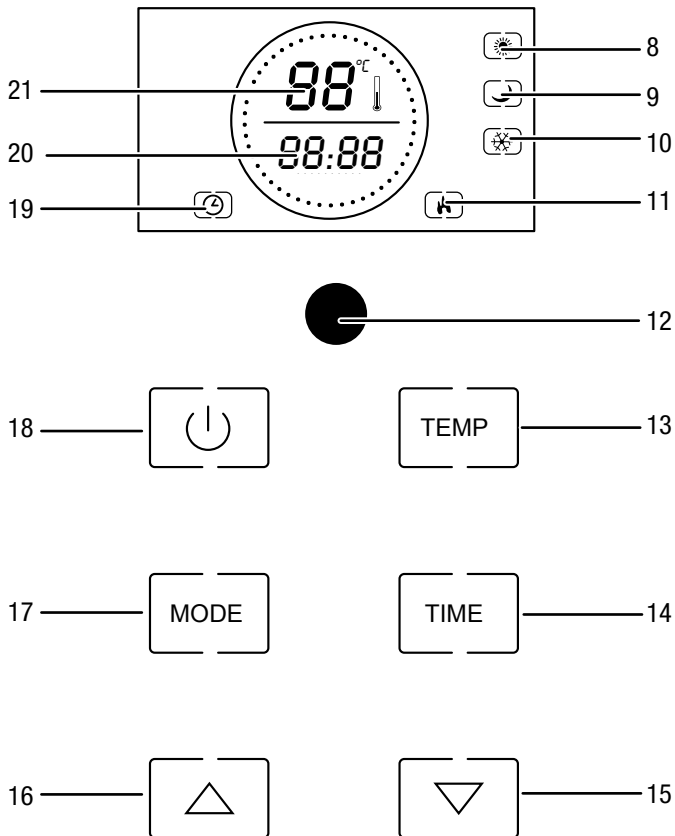
- Inserte la clavija de alimentación en una toma de corriente debidamente protegida.
- Atienda a que el cable de alimentación sea conducido por detrás del aparato. ¡No conduzca nunca el cable de alimentación por delante del aparato!

- Compruebe siempre el estado del cable de alimentación antes de utilizar el aparato. En caso de que dude de que esté en perfecto estado, llame al servicio de atención al cliente.
- Coloque el aparato vertical y firme.

Manejo

- Evite que las puertas y ventanas estén abiertas.

Cuadro de mando



N.º	Denominación	Significado
8	Indicador <i>Modo de calefacción Confort</i>	Aparece enmarcado en negro cuando el <i>Modo de calefacción Confort</i> está activado
9	Indicador <i>Modo de calefacción Ahorro</i>	Aparece enmarcado en negro cuando el <i>Modo de calefacción Ahorro</i> está activado
10	Indicador <i>Modo de calefacción Control Antihielo</i>	Aparece enmarcado en negro cuando el <i>Modo de calefacción Control Antihielo</i> está activado
11	Indicador <i>Calefacción</i>	Aparece enmarcado en negro cuando la calefacción está activada
12	Receptor infrarrojo	Recepción de la señal del mando a distancia
13	Tecla <i>TEMP</i>	Ajustar la temperatura ambiental deseada
14	Tecla <i>TIME</i>	Conectar y desconectar la función temporizador (de 1 min a 24 h): 1 a 23 h en pasos de 1 h, 1 a 59 min en pasos de 1 min

N.º	Denominación	Significado
15	Tecla <i>Disminuir valor</i>	Ajustar la temperatura ambiental deseada (de 5 °C a 50 °C) o el número de horas y minutos del temporizador (de 1 min a 24 h)
16	Tecla <i>Aumentar valor</i>	
17	Tecla <i>MODE</i>	Seleccionar el modo de funcionamiento: = <i>Modo de calefacción Confort</i> = <i>Modo de calefacción Ahorro</i> = <i>Modo de calefacción Control Antihielo</i>
18	Tecla <i>Encender / Standby</i>	Encender el aparato o ponerlo en el modo standby.
19	Indicador <i>Temporizador</i>	Parpadea cuando el temporizador está activado
20	Indicador <i>Horas / Minutos</i>	Visualización del número de horas y minutos durante la programación del temporizador Visualización del tiempo restante del temporizador
21	Indicador <i>Temperatura</i>	Visualización del valor de la temperatura ambiental actual durante el funcionamiento Visualización del valor de la temperatura ambiental deseada durante el ajuste de la temperatura



Información

La pantalla dispone de una iluminación de fondo azul. La iluminación de fondo se conecta en el momento en que se accione una de las teclas del cuadro de mando. Después de 30 segundos de inactividad, la iluminación de fondo se vuelve a apagar.

Encender el aparato

Después de haber colocado el aparato tal y como se describe en el capítulo Montaje y puesta en funcionamiento, y una vez esté operativo, puede encenderlo.

- Coloque el interruptor de encendido y apagado (5) en la posición I.
 - ⇒ Suena una señal acústica.
 - ⇒ El aparato está ahora en modo standby.
- Pulse la tecla *Encender / Standby* (18).
 - ⇒ El aparato arranca en *Modo de calefacción Control Antihielo*.
 - ⇒ El indicador *Modo de calefacción Control Antihielo* (10) aparece dentro de un marco negro parpadeante.



Información

En el modo Standby el aparato retiene la temperatura ambiental ajustada.

Configurar los modos de funcionamiento

Modo

En el modo de calefacción se puede escoger entre los siguientes tipos de calefacción:

- *Modo de calefacción Confort* (potencia calorífica de 2000 W)
- *Modo de calefacción Ahorro* (potencia calorífica de 1000 W)
- *Modo de calefacción Control Antihielo*

1. Pulse la tecla *MODE* (17) hasta que haya seleccionado el modo de calefacción deseado.
 - ⇒ En la pantalla aparecen enmarcados en negro el modo seleccionado y el indicador *Calefacción* (11).

Modo de calefacción Confort

El aparato trabaja con una potencia calorífica de 2000 W hasta alcanzar la temperatura ambiental deseada. Para alcanzar la temperatura ambiental deseada el aparato reduce la potencia calorífica a 1000 W. El indicador *Modo de calefacción Confort* (8) sigue siendo mostrado.

Si la temperatura ambiental medida supera la temperatura ambiental deseada en 2 °C la calefacción se apaga.

El indicador *Calefacción* (11) ya no aparece enmarcado.

Si la temperatura ambiental medida es 2 °C es inferior a la temperatura ambiental deseada la calefacción cambia al *Modo de calefacción Confort*.

Modo de calefacción Ahorro

El aparato trabaja con una potencia calorífica de 1000 W hasta que la temperatura ambiental medida alcance la temperatura ambiental deseada. Luego se desconecta la calefacción.

El indicador *Calefacción* (11) ya no aparece enmarcado.

Si la temperatura ambiental medida es 2 °C inferior a la temperatura ambiental deseada la calefacción cambia al *Modo de calefacción Ahorro*.

Modo de calefacción Control Antihielo

En el *Modo de calefacción Control Antihielo* el aparato calienta automáticamente cuando la temperatura es inferior a 5 °C. Esa temperatura no puede ser modificada.

Ajustar la temperatura ambiental deseada

La temperatura ambiental medida por el sensor de temperatura (5) es mostrada en el indicador *Temperatura* (21). Usted puede ajustar en todo momento la temperatura ambiental deseada.

Se ha predeterminado que la temperatura ambiental sea de 35 °C.

1. Pulse la tecla *TEMP* (13).
 - ⇒ El indicador *Temperatura* (21) parpadea.
 - ⇒ Se visualiza la temperatura ambiental deseada.

2. Pulse las teclas de flechas *Aumentar valor* (16) o *Reducir valor* (15) para configurar la temperatura ambiental deseada. La gama de ajuste está entre 5 °C y 50 °C en pasos de 1°.

⇒ La temperatura ambiental deseada es guardada y mostrada durante aprox. 5 segundos en el indicador *Temperatura* (21), luego se vuelve a mostrar la temperatura ambiental actual.



Información

La temperatura ambiental deseada debe ser superior a la temperatura ambiental actual.

Configurar el temporizador

El temporizador funciona de la siguiente manera:

- apagado automático una vez transcurrido el número de horas configurado.

El número de horas puede estar entre 1 minuto y 24 horas y puede ser configurado en pasos de 1 min.

Indicación

No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia y con el temporizador activado en un espacio de acceso público.

Apagado automático

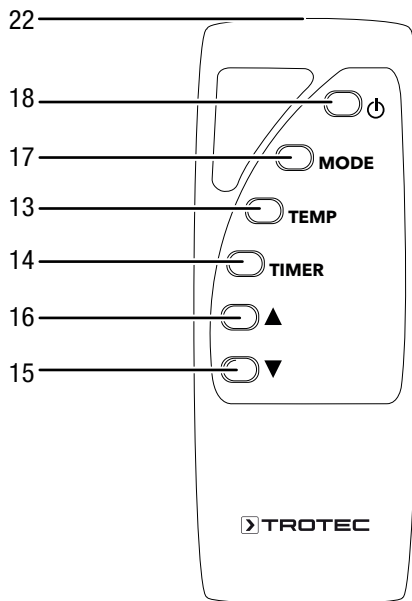
- ✓ El aparato está encendido.
1. Pulse la tecla *TIME* (14).
 2. Seleccione el número de horas deseado mediante las teclas de flechas (15 o 16). La gama de valores se sitúa entre 1 y 23.
 - ⇒ El número de horas aparece parpadeante en el indicador *Horas / Minutos* (19).
 3. Pulse la tecla *TIME* (14).
 4. Seleccione el número de minutos deseado mediante las teclas de flechas (15 o 16). La gama de valores se sitúa entre 1 y 59.
 - ⇒ El número de minutos aparece parpadeante en el indicador *Horas / Minutos* (20).
 5. Pulse la tecla *TIME* (14).
 - ⇒ Se ha guardado el tiempo deseado hasta la desconexión automática.
 - ⇒ El indicador *Temporizador* (19) parpadea.
 - ⇒ En el indicador *Horas / Minutos* (20) aparece el tiempo hasta la desconexión en cuenta atrás.
 - ⇒ Luego el aparato cambia al modo standby.

Indicaciones relativas al apagado automático:

- Al apagar el aparato manualmente se desactiva el apagado automático.
- Si en el número de horas y minutos usted selecciona 0 el temporizador está desconectado.

Mando a distancia

El aparato se puede configurar completamente mediante el mando a distancia incluido en el volumen de suministro.



Puesta fuera de servicio



Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

1. Apague el aparato.
2. Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
3. Deje que el aparato se enfríe suficientemente.
4. Limpie el aparato conforme al capítulo Mantenimiento.
5. Almacene el aparato conforme al capítulo Almacenamiento.

N.º	Denominación	Significado
13	Tecla <i>TEMP</i>	Ajustar la temperatura ambiental deseada
14	Tecla <i>TIME</i>	Conectar y desconectar la función temporizador (de 1 min a 24 h): 1 a 23 h en pasos de 1 h, 1 a 59 min en pasos de 1 min
15	Tecla <i>Disminuir valor</i>	Ajustar la temperatura ambiental deseada (de 5 °C a 50 °C) o el número de horas y minutos del temporizador (de 1 min a 24 h)
16	Tecla <i>Aumentar valor</i>	
17	Tecla <i>MODE</i>	Seleccionar el modo de funcionamiento: <i>Modo de calefacción Confort</i> <i>Modo de calefacción Ahorro</i> <i>Modo de calefacción Control</i> <i>Antihielo</i>
18	Tecla <i>Encender / Standby</i>	Encender el aparato o ponerlo en el modo standby.
22	Transmisor	Transmite señales al aparato

Fallos y averías



Advertencia debido a la tensión eléctrica
Aquellos trabajos que requieran abrir la carcasa sólo pueden ser realizados por empresas especializadas y autorizadas o por el fabricante.

Indicación

Espere al menos 3 minutos después de cada trabajo de mantenimiento y reparación. Después ya puede encender de nuevo el aparato.

El fabricante ha comprobado en repetidas ocasiones que el funcionamiento del aparato es impecable. No obstante, si se produjera un fallo de funcionamiento compruebe el aparato siguiendo la siguiente lista:

El aparato no arranca:

- Compruebe la conexión a la red eléctrica.
- Compruebe el estado de los fusibles de red situados en el lugar de la instalación.

El aparato se encuentra conectado pero no calienta:

- Compruebe la temperatura ambiental. Es posible que el termostato ambiental se haya desactivado si se ha alcanzado la temperatura ambiental deseada.
- Compruebe si se ha activado la protección contra recalentamiento (véase el capítulo Seguridad).
- Es posible que la resistencia de calefacción esté quemada. Encargue a una empresa especializada en instalaciones eléctricas la sustitución de la resistencia de calefacción.
- Es posible que el termostato ambiental esté defectuoso. Encargue a una empresa especializada en instalaciones eléctricas la sustitución del termostato ambiental.

La corriente de aire ha disminuido:

- compruebe el estado de la entrada y la salida de aire. La entrada y la salida de aire deben estar libres. Limpie la suciedad si fuera necesario. Mantenga la distancia de seguridad del aparato respecto a las paredes y objetos según lo dispuesto en los datos técnicos.

El aparato no reacciona al mando a distancia infrarrojo:

- Compruebe si la distancia entre el mando a distancia y el aparato es demasiado grande y acérquese en caso necesario.
- Asegúrese de que no haya obstáculos, como muebles o paredes, entre el aparato y el mando a distancia. Asegúrese de mantener el contacto visual entre el aparato y el mando a distancia.
- Compruebe el nivel de carga de las pilas y sustítuyalas por unas nuevas en caso necesario.
- Si se acaban de cambiar las pilas, asegúrese de que se colocaron siguiendo la polarización correcta.

Después de la revisión, el aparato no funciona correctamente:

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Si fuera necesario, envíe el aparato a una empresa especializada en instalaciones eléctricas autorizada o al fabricante para su reparación.

Mantenimiento

Trabajos previos al mantenimiento



Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Desconecte el aparato.
- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Aquellos trabajos que requieran abrir la carcasa sólo pueden ser realizados por empresas especializadas y autorizadas o por el fabricante.

Limpiar la carcasa



Advertencia debido a la tensión eléctrica

No meta nunca el aparato debajo del agua.

Limpié la carcasa con un paño húmedo, suave y sin pelusas. Asegúrese de que no entre humedad al interior de la carcasa. Asegúrese de que la humedad no pueda entrar en contacto con los componentes eléctricos. No utilice para humedecer el paño detergentes agresivos como aerosoles limpiadores, diluyentes, detergentes que contengan alcohol o limpiadores abrasivos.

Seque la carcasa después de limpiarla.

Anexo técnico

Datos técnicos

Parámetro	Valor	
Modelo	TCH 2010 E	TCH 2011 E
Color de carcasa	blanco	negro
Potencia calorífica	1000–2000 W	1000–2000 W
Gama de ajuste	5 °C a 50 °C	5 °C a 50 °C
Conexión a la red eléctrica	220–240 V / 50–60 Hz	220–240 V / 50–60 Hz
Consumo de potencia	2000 W	2000 W
Consumo de corriente nominal	8,7 A	8,7 A
Tipo de protección	IP24	IP24
Longitud del cable	1,5 m	1,5 m
Tipo de conector	CEE 7/7	CEE 7/7
Medidas (profundidad x ancho x alto)	80 x 840 x 470 mm	80 x 840 x 470 mm
Separación mínima respecto a paredes u objetos		
	A: arriba: 100 cm	100 cm
	B: detrás: 50 cm	50 cm
	C: lateral: 50 cm	50 cm
	D: delante: 50 cm	50 cm
Peso	8 kg	8 kg
Pilas para el mando a distancia	2 x AAA/1,5V	2 x AAA/1,5V

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

Parámetro	Valor / indicación	
	TCH 2010 E	TCH 2011 E
Modelo	TCH 2010 E	TCH 2011 E
Potencia calorífica		
Potencia calorífica nominal P_{nom}	2 kW	2 kW
Potencia calorífica mínima (indicativa) P_{min}	1 kW	1 kW
Potencia calorífica máxima continuada $P_{max,c}$	2 kW	2 kW
Consumo auxiliar de electricidad		
A potencia calorífica nominal $e_{l_{max}}$	NA	NA
A potencia calorífica mínima $e_{l_{min}}$	NA	NA
En modo de espera $e_{l_{sb}}$	0,00096 kW	0,00096 kW
Tipo de aportación de calor		
Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	NA	NA
Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	NA	NA
Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	NA	NA
Potencia calorífica asistida por ventiladores	NA	NA
Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior		
Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	NO	NO
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	NO	NO
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	NO	NO
Con control electrónico de temperatura interior	NO	NO
Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	SÍ	SÍ
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	NO	NO
Otras opciones de control		
Control de temperatura interior con detección de presencia	NO	NO
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	NO	NO
Con opción de control a distancia	SÍ	SÍ
Con control de puesta en marcha adaptable	NO	NO
Con limitación de tiempo de funcionamiento	SÍ	SÍ
Con sensor de lámpara negra	NO	NO
Información de contacto	Trotec GmbH Grebener Straße 7 D-52525 Heinsberg	

NA: No aplicable

Eliminación de residuos

Elimine siempre los materiales de embalaje respetando el medio ambiente y de acuerdo con la normativa local vigente en materia de eliminación de residuos.



El símbolo del contenedor de basura tachado en aparatos eléctricos o electrónicos de desecho tiene su origen en la Directiva 2012/19/UE. Indica que, una vez terminada su vida útil, este aparato no puede ser eliminado junto con la basura doméstica. Cerca de su empresa hay puntos blancos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho en los que podrá devolverlos gratuitamente. Las direcciones se pueden obtener en la administración municipal o local. Para conocer otras opciones de devolución en muchos países de la UE, también puede consultar el sitio web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. En caso contrario, póngase en contacto con un reciclador oficial de aparatos usados autorizado en su país.

Con la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos de desecho se pretende posibilitar la reutilización, el reciclaje de materiales y otras formas de aprovechamiento de los aparatos de desecho así como evitar las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que puede tener la eliminación de sustancias peligrosas que puedan contener los aparatos.



Las pilas y baterías recargables no se pueden tirar a la basura doméstica sino que deben ser desechadas debidamente conforme a la Directiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 06 de septiembre de 2006 relativa a las pilas y acumuladores. Se ruega desechar las pilas y baterías recargables conforme a las disposiciones legales vigentes.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com